

# ПОСІБНИК З КОРИСТУВАННЯ БАЗОЮ ДАНИХ ІНОЗЕМНИХ



## Про цей посібник

У цьому посібнику міститься інформація про іноземні кваліфікації та одержання консультацій щодо їх визнання в Ірландії. У ньому показано, як використовувати базу даних іноземних кваліфікацій NARIC Ireland.

## NARIC Ireland

Ірландський Національний інформаційний центр академічного визнання документів про освіту надає консультації про академічне визнання іноземних кваліфікацій. Ми намагаємося порівняти іноземну кваліфікацію з ірландською подібного типу та рівня в Ірландській національній системі кваліфікацій (NFQ).

## База даних іноземних кваліфікацій NARIC

База даних іноземних кваліфікацій NARIC Ireland надає консультації та інформацію про порівнянність щодо академічних кваліфікацій. Ця інформація допоможе вам зрозуміти свою кваліфікацію в контексті ірландської системи освіти та професійної підготовки.

Вона також може допомогти працедавцям, агенціям фінансування й установам освіти та професійної підготовки визначити, чи має претендент академічну кваліфікацію для певної роботи, фінансування чи курсу.

## Кваліфікації немає в базі даних?

Якщо ви не можете знайти свою кваліфікацію в базі даних, можете звернутися до нас електронною поштою за адресою [naric@qqi.ie](mailto:naric@qqi.ie), і ми зробимо все можливе, щоб допомогти вам. Ми не маємо офісу, відкритого для відвідувачів, та відповідаємо на ваші запитання лише електронною поштою.

# ПОСІБНИК З КОРИСТУВАННЯ БАЗОЮ ДАНИХ ІНОЗЕМНИХ



## 1-Й КРОК

### Пошук у базі даних

<http://qsearch.qqi.ie/WebPart/Search?searchtype=recognitions>

- » Клікніть у базі даних та виконайте пошук за допомогою спадних вікон.
- » Виберіть один варіант у вікнах нижче та натисніть «enter»

• Країна

• Тип освіти

(Вища освіта, післяшкільна освіта (технічна та професійна освіта),  
шкільна освіта)

qqi.ie

qsearch.qqi.ie

NARIC Ireland Foreign Qualifications

NARIC Ireland provides advice on the academic recognition of a foreign qualification by comparing it, where possible, to a major award type and level on the Irish National Framework of Qualifications (NFQ). A comparability statement for each qualification listed is available for download.

If your qualification is NOT listed in the database you can apply for advice on the general academic recognition of your qualification [here](#).

Click [here](#) to see our "Guide to using the NARIC database". Select another language: [—Select Language—](#)

**Search**

Country: Algeria

Type of Education: Bachelor's Degree / Bachelor

**1507 qualifications**

**Diplôme de Licence / ليسانس / Licence** (الإجازة)  
Bachelor's Degree / Bachelor

Irish Award Class: Honours Bachelor Degree      NQF Level: 8      Country: Algeria

**Diplôme d'Etudes Supérieures** (دبلوم في الدراسات العليا)  
Diploma of Higher Studies

Irish Award Class: Honours Bachelor Degree      NQF Level: 8      Country: Algeria

МАЛ. 1 – ПОШУК У БАЗІ ДАНИХ

# ПОСІБНИК З КОРИСТУВАННЯ БАЗОЮ ДАНИХ ІНОЗЕМНИХ



2-Й  
КРОК

## Перегляд результатів

- » Тепер ви бачите свої результати у вигляді списку.
- » Нижче на малюнку 2 ви бачите результати, одержані для такого пошуку::

~ Країна = Польща

~Тип освіти = Вища освіта

The screenshot shows a web browser window for [qsearch.qqi.ie](http://qsearch.qqi.ie). The page title is "NARIC Ireland Foreign Qualifications". It displays search results for "8 qualifications from ukraine of higher education". The results are listed in a table with three rows, each showing a qualification name, its type, Irish Award Class, NFQ Level, and Country (Ukraine), followed by the Ukrainian flag.

8 qualifications from ukraine of higher education			
Диплом бакалавра	Bachelor Degree	NFQ Level: 8	Country: Ukraine
Диплом спеціаліста (pre and post USSR)	Specialist Diploma	NFQ Level: 9	Country: Ukraine
Диплом магістра	Masters Degree	NFQ Level: 9	Country: Ukraine

МАЛ. 2 – РЕЗУЛЬТАТИ ПОШУКУ ДЛЯ «ПОЛЬЩА + ВИЩА ОСВІТА»

# ПОСІБНИК З КОРИСТУВАННЯ БАЗОЮ ДАНИХ ІНОЗЕМНИХ



3-Й  
КРОК

## Вибір своєї кваліфікації зі списку та перегляд профілю кваліфікації

- » Клікніть на певну кваліфікацію зі списку, іви побачите профіль кваліфікації (див. мал. 3 нижче).
- » Профіль кваліфікації містить важливу інформацію про цю кваліфікацію.
- » Він порівнює іноземну кваліфікацію з типом і рівнем кваліфікації, що присвоюється в Ірландії Національна система кваліфікацій.
- » Цей профіль також містить посилання на [ВИСНОВОК про порівнянність для цієї кваліфікації](#).

The screenshot shows a web browser window for [qsearch.qqi.ie](http://qsearch.qqi.ie). The page title is "Qualification Profile". It displays information about a qualification from Ukraine, ID 326. The profile includes fields for Title of Foreign Award (Диплом), Title of Award in English (Diplom), Additional Information (Diplom o vysshem professionalnom obrazovanij awarded during Soviet Union era), Country (Ukraine), Type of Education (Higher Education), Recognised Higher Education Institutions (HEIs) (N/A), Credit Type (N/A), Credit Value (N/A), and National Framework Level in country of origin (N/A). A link to a Comparability Statement (Ukraine\_ID\_326.pdf) is also present.

МАЛ. 3 – ПРОФІЛЬ КВАЛІФІКАЦІЇ

# ПОСІБНИК З КОРИСТУВАННЯ БАЗОЮ ДАНИХ ІНОЗЕМНИХ



4-Й  
КРОК

Завантажте та роздрукуйте свій висновок про

- » Цей висновок про порівнянність, який займає одну сторінку, можна завантажити та роздрукувати. Це допоможе вам, працедавцям або навчальним закладам зрозуміти вашу кваліфікацію.

qqi.ie    qsearch.qqi.ie

**naric IRELAND**

**QQI**  
Dearbhú Cáilíochta agus Cáilíochtaí Éireann  
Quality and Qualifications Ireland

Advice on Academic Recognition of a Foreign Qualification  
Comparability Statement

Foreign Qualification:	Diplom Diplom Diplom o vyshem professionalnom obrazovanij awarded during Soviet Union era
Country:	Ukraine
NFQ Award-Type / Level:	Masters Degree at NFQ Level 9

**NFQ LEVEL SUMMARY**  
Learning outcomes at Level 9 relate to the demonstration of knowledge and understanding which is at the forefront of a field of learning. The outcomes relate to the application of knowledge, understanding and problem-solving abilities in new or unfamiliar contexts related to a field of study. The outcomes are associated with an ability to integrate knowledge, handle complexity and formulate judgements. Outcomes associated with this level would link with employment as a senior professional or manager with responsibility for the work outputs of teams.

The recognition advice provided above is based on current understandings of the comparability of qualifications on the basis that qualifications are awarded by nationally recognised awarding bodies in their country of origin. The advice given may need to be re-examined in the future on the basis of changes and developments in national and international education and training systems and our knowledge thereof. We welcome feedback on the information provided; feedback should be submitted through the QHelp portal at [www.QQI.ie](http://www.QQI.ie).

The advice presented does not represent access to employment, a regulated profession or education and training. The information provided may assist an employer, professional recognition body or education and training provider determine if an applicant holds the qualifications deemed necessary for employment/programme entry. However, final recognition decisions for the purposes of accessing further education and/or employment are made by education institutions, professional recognition bodies and employers.

FIGURE 4 – COMPARABILITY STATEMENT

ПОДАЛЬША ІНФОРМАЦІЯ ПРО NARIC

Більше інформації про роботу  
NARIC можна знайти тут

Відвідати [www.QQI.ie](http://www.QQI.ie)